

# GlottoLAB

Corso di glottodidattica di base utile anche agli insegnanti  
che intendono sostenere l'esame di  
*certificazione DITALS di 1° Livello*

## Destinatari:

scuola primaria insegnanti  
scuola secondaria di 1° grado insegnanti

**referente** Assessorato alla Pubblica Istruzione, Interventi Educativi e Scambi Culturali, 055 262 5781- 5617  
**programma predisposto da:** Associazione Insegnanti Italiano Lingua Seconda (ILSA)

**sede:** Centro Ulysse, Villino Carrand - scuola Boccaccio , Via Faentina 217

**telefono:** 055 578700 3388176559

**fax:** 055 5416679

**e-mail** [massimomaggin@alice.it](mailto:massimomaggin@alice.it) [centrialfa@comune.fi.it](mailto:centrialfa@comune.fi.it)

**sito web** <http://associazioni.comune.firenze.it/ilsa/>

**bus** Ataf linea 1/A

Il corso di formazione di glottodidattica di base è rivolto agli insegnanti che non hanno conoscenze o esperienze nel campo della didattica dell'italiano a stranieri offrendo loro una prima risposta all'esigenza di aggiornamento e formazione professionale sull'insegnamento dell'italiano come seconda lingua (L2) sempre più necessaria nell'attuale scuola multilingue. La glottodidattica è una scienza teorico-pratica che ha come obiettivo la risoluzione dei problemi connessi all'apprendimento di una seconda lingua. Infatti insegnare l'italiano agli stranieri comporta competenze sul piano pedagogico, psicolinguistico, didattico, metodologico e propriamente linguistico. Il corso di formazione intende offrire le conoscenze basilari dell'insegnamento a stranieri e, in particolare può rivelarsi utile a quegli insegnanti che intendono sostenere l'esame di certificazione di competenza in didattica dell'italiano a stranieri di I° livello, rilasciata dall'Università per Stranieri di Siena. A partire dall'anno accademico 2005-2006, l'Università per Stranieri di Siena rilascia due livelli di certificazione DITALS (**D**idattica dell'**I**taliano a **S**tranieri): un livello di base (I° livello) e un livello avanzato (II° livello). Il I° livello di Certificazione attesta una competenza di base mirata a un profilo specifico di destinatari scelto dai candidati. In questo corso saranno presi in considerazione solo i profili che si riferiscono a bambini e adolescenti stranieri.

Il I° livello garantisce anche l'ammissione all'esame DITALS di II° livello. L'esame sia per il I° che per il II° livello, potrà essere sostenuto presso una delle sedi fiorentine convenzionate con l'Università per Stranieri di Siena o direttamente presso la stessa Università.

## Obiettivi

I contenuti del corso offrono le conoscenze di base della didattica dell'italiano L2. In particolare si intende offrire:

- una visione generale della didattica della seconda lingua, in particolare dell'italiano a stranieri (bambini e adolescenti);
- un profilo sociolinguistico dell'italiano contemporaneo;
- una disamina delle linee guida che hanno ispirato il Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER) per le lingue;
- un'analisi guidata di materiali didattici per bambini e adolescenti stranieri;
- l'analisi e le modalità d'impiego didattico di un testo rivolto a bambini e adolescenti stranieri;

In particolare gli incontri avranno un contenuto di tipo operativo: la capacità di analisi critica di materiali didattici e la capacità di utilizzo didattico in classe di un testo (scritto, audio, audiovisivo, multimediale) per insegnare ad apprendenti stranieri.

## **Il corso è così articolato**

Per gli insegnanti

sono previsti nove incontri di due ore ciascuno sui seguenti contenuti:

- Presentazione dei tratti caratterizzanti della didattica della seconda lingua e dell'italiano a stranieri.
- Panoramica a carattere sociolinguistico dell'italiano contemporaneo.
- Insegnare a bambini e adolescenti stranieri
- Analisi guidata di materiale didattico finalizzato all'insegnamento/apprendimento dell'italiano L2 a bambini stranieri. Lavori di gruppo: utilizzo di una griglia di valutazione di unità didattiche.
- Analisi guidata di materiale didattico finalizzato all'insegnamento/apprendimento dell'italiano L2 ad adolescenti stranieri. Lavori di gruppo: utilizzo di una griglia di valutazione di unità didattiche.
- Analisi e sfruttamento didattico di un testo scritto. Lavori di gruppo.
- Analisi e sfruttamento didattico di un testo audio. Lavori di gruppo.
- Analisi e sfruttamento didattico di un testo video. Lavori di gruppo.
- Elementi caratterizzanti il Quadro Comune Europeo di Riferimento per l'apprendimento delle lingue straniere.

**Relatori:** docenti ed esperti d'italiano L2 dell'Associazione ILSA:

Massimo Maggini, Presidente ILSA e docente d'italiano a stranieri presso l'Università per Stranieri di Siena.  
Fiorenza Quercioli, docente d'italiano lingua seconda e "Language Resource Person" presso la Stanford University - Florence Program.

Elisabetta Jafrancesco, collaboratore ed esperto linguistico d'italiano, Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Firenze.

Camilla Salvi, docente di lingua e cultura italiana presso l'Istituto Universitario Europeo.

**Sede :** Villino Carrand - scuola Boccaccio , Via Faentina 217

**Orario** dalle 17,30 alle 19,30

**Periodo:** da novembre a marzo

**Frequenza:** primo incontro giovedì 26 novembre 2009, poi frequenza settimanale, ogni giovedì.

### **Documentazione:**

I corsisti riceveranno fotocopie di unità didattiche tratte da materiali finalizzati all'insegnamento dell'italiano L2 a bambini e adolescenti stranieri, schede predisposte da compilare per una valutazione dei materiali audio, video e multimediali utilizzati, oltre una bibliografia di riferimento sui temi trattati dai relatori durante il corso.

### **Nota informativa:**

A coloro che intendono sostenere l'esame di certificazione Ditals di I° livello saranno fornite, durante il corso, le informazioni utili per affrontare l'eventuale prova d'esame;

Sulla certificazione Ditals si può consultare il sito: [www.unistrasi.it](http://www.unistrasi.it)